DIGITAL MEDIA RECEIVER
RÉCEPTEUR NUMÉRIQUE MULTIMÉDIA
ЦИФРОВОЙ МЕДИАРЕСИВЕР

MVH-230BT

Quick start guide
Guide de démarrage rapide
Руководство по быстрому началу работы

QSG_MVH230BTEW_A

Declaration of Conformity with regard to the Radio Equipment Directive 2014/53/EU

Manufacturer:	EU Authorised Representative's & Importer:
Pioneer Corporation 28-8, Honkomagome 2-chome, Bunkyo-ku, Tokyo 113-0021, Japan	**Pioneer Europe NV** Haven 1087, Keetberglaan 1, B-9120 Melsele, Belgium/Belgique **http://www.pioneer-car.eu**

[*] MVH-230BT

English:
Hereby, Pioneer declares that the radio equipment type [*] is in compliance with Directive 2014/53/EU.
The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: http://www.pioneer-car.eu/compliance

Suomi:
Pioneer vakuuttaa, että radiolaitetyyppi [*] on direktiivin 2014/53/EU mukainen.
EU-vaatimustenmukaisuusvakuutuksen täysimittainen teksti on saatavilla seuraavassa internetosoitteessa: http://www.pioneer-car.eu/compliance

Nederlands:
Hierbij verklaar ik, Pioneer, dat het type radioapparatuur [*] conform is met Richtlijn 2014/53/EU.
De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring kan worden geraadpleegd op het volgende internetadres: http://www.pioneer-car.eu/compliance

Français:
Le soussigné, Pioneer, déclare que l'équipement radioélectrique du type [*] est conforme à la directive 2014/53/UE.
Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante: http://www.pioneer-car.eu/compliance

Svenska:
Härmed försäkrar Pioneer att denna typ av radioutrustning [*] överensstämmer med direktiv 2014/53/EU.
Den fullständiga texten till EU-försäkran om överensstämmelse finns på följande webbadress: http://www.pioneer-car.eu/compliance

Dansk:
Hermed erklærer Pioneer, at radioudstyrstypen [*] er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/EU.
EU-overensstemmelseserklæringens fulde tekst kan findes på følgende internetadresse: http://www.pioneer-car.eu/compliance

Deutsch:
Hiermit erklärt Pioneer, dass der Funkanlagentyp [*] der Richtlinie 2014/53/EU entspricht.
Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: http://www.pioneer-car.eu/compliance

Ελληνικά:
Με την παρούσα ο/η Pioneer, δηλώνει ότι ο ραδιοεξοπλισμός [*] πληροί την οδηγία 2014/53/ΕΕ.
Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης ΕΕ διατίθεται στην ακόλουθη ιστοσελίδα στο διαδίκτυο: http://www.pioneer-car.eu/compliance

Italiano:
Il fabbricante, Pioneer, dichiara che il tipo di apparecchiatura radio [*] è conforme alla direttiva 2014/53/UE.
Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet: http://www.pioneer-car.eu/compliance

Español:
Por la presente, Pioneer declara que el tipo de equipo radioeléctrico [*] es conforme con la Directiva 2014/53/UE.
El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la dirección Internet siguiente: http://www.pioneer-car.eu/compliance

Português:
O(a) abaixo assinado(a) Pioneer declara que o presente tipo de equipamento de rádio [*] está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE.
O texto integral da declaração de conformidade está disponível no seguinte endereço de Internet: http://www.pioneer-car.eu/compliance

Čeština:
Tímto Pioneer prohlašuje, že typ rádiového zařízení [*] je v souladu se směrnicí 2014/53/EU.
Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na této internetové adrese: http://www.pioneer-car.eu/compliance

Eesti:
Käesolevaga deklareerib Pioneer, et käesolev raadioseadme tüüp [*] vastab direktiivi 2014/53/EL nõuetele.
ELi vastavusdeklaratsiooni täielik tekst on kättesaadav järgmisel internetiaadressil: http://www.pioneer-car.eu/compliance

Magyar:
Pioneer igazolja, hogy a [*] típusú rádióberendezés megfelel a 2014/53/EU irányelvnek.
Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege elérhető a következő internetes címen: http://www.pioneer-car.eu/compliance

Latviešu valoda:
Ar šo Pioneer deklarē, ka radioiekārta [*] atbilst Direktīvai 2014/53/ES.
Pilns ES atbilstības deklarācijas teksts ir pieejams šādā interneta vietnē: http://www.pioneer-car.eu/compliance

Lietuvių kalba:
Aš, Pioneer, patvirtinu, kad radijo įrenginių tipas [*] atitinka Direktyvą 2014/53/ES.
Visas ES atitikties deklaracijos tekstas prieinamas šiuo interneto adresu: http://www.pioneer-car.eu/compliance

Malti:
B'dan, Pioneer, niddikjara li dan it-tip ta' tagħmir tar-radju [*] huwa konformi mad-Direttiva 2014/53/UE.
It-test kollu tad-dikjarazzjoni ta' konformità tal-UE huwa disponibbli f'dan l-indirizz tal-Internet li ġej: http://www.pioneer-car.eu/compliance

Slovenčina:
Pioneer týmto vyhlasuje, že rádiové zariadenie typu [*] je v súlade so smernicou 2014/53/EÚ.
Úplné EÚ vyhlásenie o zhode je k dispozícii na tejto internetovej adrese: http://www.pioneer-car.eu/compliance

Slovenščina:
Pioneer potrjuje, da je tip radijske opreme [*] skladen z Direktivo 2014/53/EU.
Celotno besedilo izjave EU o skladnosti je na voljo na naslednjem spletnem naslovu: http://www.pioneer-car.eu/compliance

Română:
Prin prezenta, Pioneer declară că tipul de echipamente radio [*] este în conformitate cu Directiva 2014/53/UE.
Textul integral al declarației UE de conformitate este disponibil la următoarea adresă internet: http://www.pioneer-car.eu/compliance

български:
С настоящото Pioneer декларира, че този тип радиосъоръжение [*] е в съответствие с Директива 2014/53/ЕС.
Цялостният текст на ЕС декларацията за съответствие може да се намери на следния интернет адрес: http://www.pioneer-car.eu/compliance

Polski:
Pioneer niniejszym oświadcza, że typ urządzenia radiowego [*] jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE.
Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym: http://www.pioneer-car.eu/compliance

Norsk:
Herved Pioneer erklærer at radioutstyr type [*] er i samsvar med direktiv 2014/53/EU.
Den fullstendige teksten i EU-samsvarserklæringen er tilgjengelig på følgende internettadresse: http://www.pioneer-car.eu/compliance

Íslenska:
Hér með Pioneer lýsir yfir að tegund þráðlausan búnað [*] er í samræmi við tilskipun 2014/53/ESB.
The fullur texti af ESB-samræmisyfirlýsingu er í boði á eftirfarandi veffangi: http://www.pioneer-car.eu/compliance

Hrvatski:
Pioneer ovime izjavljuje da je radijska oprema tipa [*] u skladu s Direktivom 2014/53/EU.
Cjeloviti tekst EU izjave o sukladnosti dostupan je na sljedećoj internetskoj adresi: http://www.pioneer-car.eu/compliance

Türk:
Burada. Pioneer radyo ekipmani turunun [*] 2014/53/EU direktiflerine uyumlu oldugunu beyan eder.
Avrupa uyumluluk beyaninin tam metni belirtilen internet sitesinde mevcuttur: http://www.pioneer-car.eu/compliance

Declaration of Conformity with regard to the Radio Equipment Regulations 2017

Manufacturer:
Pioneer Corporation
28-8, Honkomagome 2-chome, Bunkyo-ku, Tokyo 113-0021, Japan
UK Authorised Representative's & Importer:
Pioneer Europe NV
Salamanca, Wellington Street, Slough, SL1 1YP, UK
http://www.pioneer-car.eu

[*] MVH-230BT
Hereby, Pioneer declares that the radio equipment type [*] is in compliance with UK SI 2017 No. 1206.
The full text of the UK declaration of conformity is available at the following internet address:
http://www.pioneer-car.eu/compliance

English:
[Bluetooth specifications]
Output power: +4 dBm Maximum (Power class 2)
Frequency band(s): 2 400 MHz to 2 483.5 MHz
Français:
[Spécifications Bluetooth]
Puissance de sortie : +4 dBm maximum (Classe de puissance 2)
Bande(s) de fréquences : 2 400 MHz à 2 483,5 MHz

English

This guide is intended to guide you through the basic functions of this unit. For details, please refer to the Operation manual stored on the website.
https://www.pioneer-car.eu/eur/

Before You Start

Thank you for purchasing this PIONEER product
To ensure proper use, please read through this guide before using this product. It is especially important that you read and observe **WARNING**S and **CAUTION**S in this guide. Please keep the guide in a safe and accessible place for future reference.

If you want to dispose this product, do not mix it with general household waste. There is a separate collection system for used electronic products in accordance with legislation that requires proper treatment, recovery and recycling.

Private households in the member states of the EU, in Switzerland and Norway may return their used electronic products free of charge to designated collection facilities or to a retailer (if you purchase a similar new one).
For countries not mentioned above, please contact your local authorities for the correct method of disposal.
By doing so you will ensure that your disposed product undergoes the necessary treatment, recovery and recycling and thus prevent potential negative effects on the environment and human health.

⚠ WARNING
- **Do not attempt to install or service this product by yourself. Installation or servicing of this product by persons without training and experience in electronic equipment and automotive accessories may be dangerous and could expose you to the risk of electric shock, injury or other hazards.**
- Do not attempt to operate the unit while driving. Make sure to pull off the road and park your vehicle in a safe location before attempting to use the controls on the device.
- Slots and openings in the cabinet are provided for ventilation to ensure reliable operation of the product, and to protect it from overheating. To prevent fire hazard, the openings should never be blocked or covered with items (such as papers, floor mat, cloths).

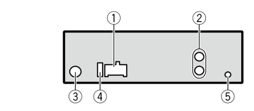
⚠ CAUTION
- Do not allow this unit to come into contact with moisture and/or liquids. Electrical shock could result. Also, damage to this unit, smoke, and overheating could result from contact with liquids.
- Always keep the volume low enough to hear outside sounds.
- This product is evaluated in moderate and tropical climate condition under the Audio, video and similar electronic apparatus - Safety requirements, IEC 60065.

If you experience problems
Should this unit fail to work properly, please contact your dealer or nearest authorized PIONEER Service Station.

Connections

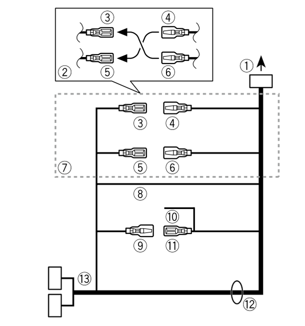
Important
- When installing this unit in a vehicle without an ACC (accessory) position on the ignition switch, failure to connect the red cable to the terminal that detects operation of the ignition key may result in battery drain.
- Use of this unit in conditions other than the following could result in fire or malfunction.
  - Vehicles with a 12-volt battery and negative grounding.
  - When speaker output is used by 4 channels, use speakers over 50 W (maximum input power) and between 4 Ω to 8 Ω (impedance value). Do not use 1 Ω to 3 Ω speakers for this unit.
  - When rear speaker output is used by 2 Ω of subwoofer, use speakers over 70 W (maximum input power).
    * Please refer to connections for a connection method.
- To prevent a short-circuit, overheating or malfunction, be sure to follow the directions below.
  - Disconnect the negative terminal of the battery before installation.
  - Secure the wiring with cable clamps or adhesive tape. Wrap adhesive tape around wiring that comes into contact with metal parts to protect the wiring.
  - Place all cables away from moving parts, such as the shift lever and seat rails.
  - Place all cables away from hot places, such as near the heater outlet.
  - Do not connect the yellow cable to the battery by passing it through the hole to the engine compartment.
  - Cover any disconnected cable connectors with insulating tape.
  - Do not shorten any cables.
  - Never cut the insulation of the power cable of this unit in order to share the power with other devices. The current capacity of the cable is limited.
  - Use a fuse of the rating prescribed.
  - Never wire the negative speaker cable directly to ground.
  - Never band together negative cables of multiple speakers.
- When this unit is on, control signals are sent through the blue/white cable. Connect this cable to the system remote control of an external power amp or the vehicle's auto-antenna relay control terminal (max. 300mA 12 V DC). If the vehicle is equipped with a glass antenna, connect it to the antenna booster power supply terminal.
- Never connect the blue/white cable to the power terminal of an external power amp. Also, never connect it to the power terminal of the auto antenna. Doing so may result in battery drain or a malfunction.
- The black cable is ground. Ground cables for this unit and other equipment (especially, high-current products such as power amps) must be wired separately. If they are not, an accidental detachment may result in a fire or malfunction.
- The graphical symbol ⎓ placed on the product means direct current.
- The function and audio settings other than the setting of RCA pre-outs are stored in memory if the unit is disconnected from power supply.

This unit



① Power cord input
② Rear output or subwoofer output
③ Antenna input
④ Fuse (10 A)
⑤ Wired remote input
Hard-wired remote control adapter can be connected (sold separately).

Power cord

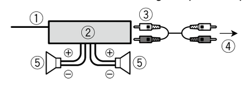


① To power cord input
② Depending on the kind of vehicle, the function of ③ and ⑤ may be different. In this case, be sure to connect ④ to ⑤ and ⑥ to ③.
③ Yellow
Back-up (or accessory)
④ Yellow
Connect to the constant 12 V supply terminal.
⑤ Red
Accessory (or back-up)
⑥ Red
Connect to terminal controlled by the ignition switch (12 V DC).
⑦ Connect leads of the same colour to each other.
⑧ Black (chassis ground)
⑨ Blue/white
The pin position of the ISO connector will differ depending on the type of vehicle. Connect ⑨ and ⑪ when Pin 5 is an antenna control type. In another type of vehicle, never connect ⑨ and ⑪.
⑩ Blue/white
Connect to the system control terminal of the power amp (max. 300 mA 12 V DC).
⑪ Blue/white
Connect to the auto-antenna relay control terminal (max. 300 mA 12 V DC).
⑫ Speaker leads
White: Front left ⊕
White/black: Front left ⊖
Gray: Front right ⊕
Gray/black: Front right ⊖
Green: Rear left ⊕ or subwoofer ⊕
Green/black: Rear left ⊖ or subwoofer ⊖
Violet: Rear right ⊕ or subwoofer ⊕
Violet/black: Rear right ⊖ or subwoofer ⊖
⑬ ISO connector
In some vehicles, the ISO connector may be divided into two. In this case, be sure to connect to both connectors.

NOTES
- Change the initial menu of this unit. Refer to [SP-P/O MODE]. The subwoofer output of this unit is monaural.
- When using a subwoofer of 2 Ω, be sure to connect the subwoofer to the violet and violet/black leads of this unit. Do not connect anything to the green and green/black leads.

Power amp (sold separately)

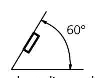
Perform these connections when using the optional amplifier.



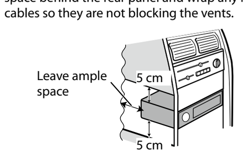
① System remote control
Connect to blue/white cable.
② Power amp (sold separately)
③ Connect with RCA cables (sold separately)
④ To rear output or subwoofer output
⑤ Rear speaker or subwoofer

Installation

Important
- Check all connections and systems before final installation.
- Do not use unauthorized parts as this may cause malfunctions.
- Consult your dealer if installation requires drilling of holes or other modifications to the vehicle.
- Do not install this unit where:
  - it may interfere with operation of the vehicle.
  - it may cause injury to a passenger as a result of a sudden stop.
- Install this unit away from hot places such as near the heater outlet.
- Optimum performance is obtained when the unit is installed at an angle of less than 60°.

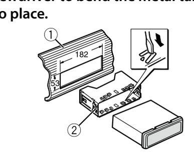


- When installing, to ensure proper heat dispersal when using this unit, make sure you leave ample space behind the rear panel and wrap any loose cables so they are not blocking the vents.



DIN mount installation

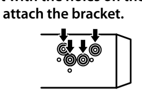
1 Insert the supplied mounting sleeve into the dashboard.
2 Secure the mounting sleeve by using a screwdriver to bend the metal tabs (90°) into place.



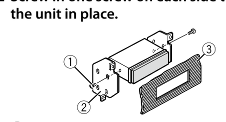
① Dashboard
② Mounting sleeve
- Make sure that the unit is installed securely in place. An unstable installation may cause skipping or other malfunctions.

When not using the supplied mounting sleeve

1 Line up the holes on the mounting bracket with the holes on the sides of the unit to attach the bracket.



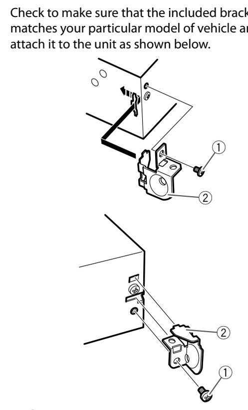
2 Screw in one screw on each side to hold the unit in place.



① Tapping screw (5 mm × 9 mm, not supplied with product)
② Mounting bracket
③ Dashboard or console

Using the included bracket

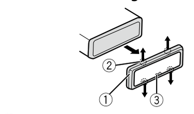
Check to make sure that the included bracket matches your particular model of vehicle and then attach it to the unit as shown below.



① Screw
② Bracket

Removing the unit (installed with the supplied mounting sleeve)

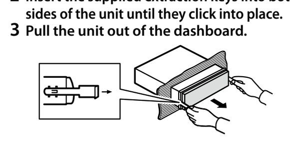
1 Remove the trim ring.



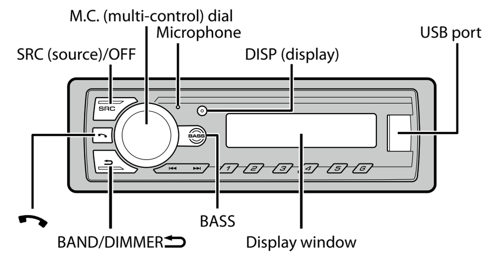
① Trim ring
② Hook
- To remove the trim ring easily, expand the trim ring by inserting a plastic spatula or like between the front panel and the trim ring. By doing so, unclasp the four hooks on the back of it.

③ Notched tab
- When reattaching the trim ring, point the side with the notched tab down.

2 Insert the supplied extraction keys into both sides of the unit until they click into place.
3 Pull the unit out of the dashboard.



Basic operation



About the main menu

You can adjust various settings in the main menu.

1 Press the **M.C.** dial to display the main menu.

2 Turn the **M.C.** dial to select one of the categories below, then press to confirm.
- FUNCTION settings
- AUDIO settings
- SYSTEM settings

3 Turn the **M.C.** dial to select the options, then press to confirm.

Frequently used operations

Purpose	Operation
Turn on the power	Press **SRC**/**OFF** to turn on the power. Press and hold **SRC**/**OFF** to turn off the power.
Adjust the volume	Turn the **M.C.** dial.
Select a source	Press **SRC**/**OFF** repeatedly.
Change the display information	Press **DISP** repeatedly.
Return to the previous display/list	Press **BAND**/**DIMMER⮌**.
Return to the normal display from the menu	Press and hold **BAND**/**DIMMER⮌**.
Boost the bass level	Press **BASS**.
Search for a file from the list	Press and hold **BASS** to display a list.

Setup operation

When you turn the ignition switch to ON after installation, [SET UP :YES] appears in the display.

1 Press the **M.C.** dial.

2 Turn the **M.C.** dial to select the options, then press to confirm.
To proceed to the next menu option, you need to confirm your selection.

Menu Item	Description
LANGUAGE [ENG](English), [РУС](Russian), [FRA](French), [TUR](Turkish)	Select the language to display.
CLOCK SET	Set the clock. **1** Turn the **M.C.** dial to adjust the hour, then press to confirm. The indicator moves to the minute setting automatically. **2** Turn the **M.C.** dial to adjust the minute, then press to confirm.
FM STEP [100], [50]	Select the FM tuning step from 100 kHz or 50 kHz.

3 [QUIT :YES] appears when all the settings have been made.
To return to the first item of the setup menu, turn the **M.C.** dial to select [QUIT :NO], then press to confirm.

4 Press the **M.C.** dial to confirm the settings.

Tuner operation

Receiving preset stations

1 Press **SRC**/**OFF** to select [RADIO].

2 Press **BAND**/**DIMMER⮌** to select the band.
[FM1] ⬌ [FM2] ⬌ [FM3] ⬌ [MW]/[LW]

3 Press a number button (1/∧ to 6/⮀).

Best stations memory (BSM)

1 After selecting the band, press the **M.C.** dial to display the main menu.

2 Turn the **M.C.** dial to select [FUNCTION], then press to confirm.

3 Turn the **M.C.** dial to select [BSM], then press to confirm.

To store stations manually

1 While receiving the station you want to store, press and hold one of the number buttons (1/∧ to 6/⮀) until it stops flashing.

USB operation

1 Open the USB port cover.

2 Plug in the USB device using an appropriate cable.

Bluetooth® connection

1 Turn on the Bluetooth function of the device.

2 Select the unit name shown in the device display.

3 Make sure the same 6-digit number appears on this unit and the device.

4 Select "Yes" on the device.

NOTE
The *Bluetooth*® word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by Pioneer Corporation is under license. Other trademarks and trade names are those of their respective owners.

Bluetooth telephone

Basic operations

Purpose	Operation
Answer an incoming call	Press any button when a call is received.
End a call	Press ☎.
Reject an incoming call	Press and hold ☎ when a call is received.

Bluetooth audio

1 Connect the Bluetooth device as explained in the "Bluetooth connection" section.

2 Press **SRC/OFF** to select [BLUETOOTH AUDIO] as the source.
Playback starts automatically.

Equalizer settings

1 Press the **M.C.** dial to display the main menu.

2 Turn the **M.C.** dial to select [AUDIO], then press to confirm.

3 Turn the **M.C.** dial to select [EQ SETTING], then press to confirm.

4 Turn the **M.C.** dial to select or customize an equalizer curve from the following items, then press to confirm.
[SUPER BASS], [POWERFUL], [DYNAMIC], [NATURAL], [VOCAL], [VIVID], [FLAT], [CUSTOM1], [CUSTOM2]

In case [CUSTOM1] or [CUSTOM2] has been selected, perform the following procedures.

1 Turn the **M.C.** dial to select an equalizer band from [80HZ] to [8kHZ], then press to confirm.

2 Turn the **M.C.** dial to select an equalizer level from [+6] to [–6], then press to confirm.

To exit the audio setting mode, press **BAND/DIMMER⮌**.

Français

Ce guide vous permettra d'accéder aux fonctions de base de cet appareil. Pour obtenir davantage d'informations, veuillez consulter le Mode d'emploi disponible sur le site Internet.
https://www.pioneer-car.eu/eur/

Avant de commencer

Nous vous remercions d'avoir acheté cet appareil PIONEER
Pour garantir une utilisation correcte, veuillez lire attentivement ce guide avant d'utiliser ce produit. Il est particulièrement important que vous lisiez et respectiez les indications **ATTENTION** et **PRÉCAUTION** de ce guide. Veuillez conserver le guide dans un endroit sûr et accessible pour toute consultation ultérieure.

Pour la mise au rebut de ce produit, ne le mélangez pas avec les déchets domestiques habituels. Un système de collecte spécifique pour les produits électroniques usagés existe conformément à la législation en vigueur sur le traitement, la collecte et le recyclage.

Les particuliers résidant dans les états membres de l'UE, en Suisse et en Norvège peuvent retourner gratuitement leurs produits électroniques usagés dans un centre de collecte désigné ou chez un revendeur (en cas d'achat d'un nouvel appareil similaire).
Pour les pays non mentionnés ci-dessus, veuillez contacter les autorités locales pour connaître la méthode adéquate de mise au rebut.
Ainsi, vous vous assurez que votre appareil mis au rebut suit le traitement, la récupération et le recyclage nécessaires, empêchant ainsi les effets potentiellement négatifs sur l'environnement et la santé humaine.

⚠ ATTENTION
- **N'essayez pas d'installer cet appareil ou d'en faire l'entretien vous-même. L'installation ou l'entretien de cet appareil par des personnes sans formation et sans expérience en équipement électronique et en accessoires automobiles peut être dangereux et vous exposer à des risques d'électrocution ou à d'autres dangers.**
- N'essayez pas de démonter ou de modifier cet appareil. Veillez à quitter la route et garer votre véhicule en lieu sûr avant d'essayer d'utiliser les commandes de l'appareil.
- Les fentes et les ouvertures du boîtier sont conçus pour la ventilation afin d'assurer le bon fonctionnement du produit, et pour le protéger de toute surchauffe. Pour éviter tout risque d'incendie, les ouvertures ne doivent jamais être bloquées ou recouvertes d'objets (tels que du papier, un tapis, des vêtements).
- Ce produit est évalué sous des conditions climatiques modérées et tropicales conformément à la norme CEI 60065 sur les Appareils audio, vidéo et appareils électroniques analogues - Exigences de sécurité.

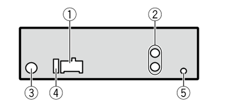
⚠ PRÉCAUTION
- Ne laissez pas cet appareil entrer en contact avec de l'humidité et/ou des liquides. Cela pourrait provoquer une décharge électrique. Tout contact avec des liquides pourrait également provoquer des dommages, de la fumée et une surchauffe de l'appareil.
- Maintenez le niveau d'écoute à une valeur telle que vous puissiez entendre les sons provenant de l'extérieur.

Si vous rencontrez des problèmes
En cas d'anomalie, veuillez contacter votre revendeur ou le centre d'entretien agréé par PIONEER le plus proche.

Raccordements

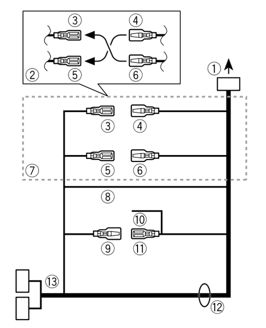
Important
- Lorsque vous installez cet appareil dans un véhicule sans position ACC (accessoire) sur le contact, si vous omettez de brancher le câble rouge à la borne qui détecte le fonctionnement de la clé de contact, vous risquez d'entraîner une fuite de la batterie.
- L'utilisation de cet appareil dans des conditions autres que ce qui suit peut provoquer un incendie ou un dysfonctionnement.
  - Véhicules équipés d'une batterie de 12 volts et d'une mise à la terre négative.
  - Lorsque la sortie de l'enceinte est utilisée par 4 stations, utilisez des haut-parleurs de plus de 50 W (puissance d'entrée maximale) et entre 4 Ω et 8 Ω (valeur d'impédance). N'utilisez pas de haut-parleurs de 1 Ω à 3 Ω pour cet appareil.
  - Si la sortie du haut-parleur arrière est utilisée par un haut-parleur d'extrêmes graves de 2 Ω, utilisez des haut-parleurs de plus de 70 W (puissance d'entrée maximale).
    * Veuillez voir les branchements pour la méthode de connexion.
- Pour éviter un court-circuit, une surchauffe ou un dysfonctionnement, assurez-vous de suivre les instructions ci-dessous.
  - Débranchez la borne négative de la batterie avant l'installation.
  - Fixez les câbles au moyen de serre-câbles ou de ruban adhésif. Enroulez du ruban adhésif autour du câblage qui entre en contact avec des pièces métalliques afin de protéger le câblage.
  - Placez tous les câbles à l'écart des pièces mobiles, comme le levier de vitesse et les rails des sièges.
  - Placez tous les câbles à l'écart des endroits chauds (ex. : la sortie du chauffage).
  - Ne raccordez pas le câble jaune à la batterie en le faisant passer par le trou du compartiment moteur.
  - Recouvrez de ruban isolant tous les câbles non raccordés.
  - Ne raccourcissez pas les câbles.
  - Ne coupez jamais l'isolation du câble d'alimentation de cet appareil dans le but de partager l'alimentation avec d'autres périphériques. La capacité actuelle du câble est limitée.
  - Utilisez un fusible de la valeur indiquée.
  - Ne raccordez jamais le câble de haut-parleur négatif directement à la masse.
  - N'attachez jamais ensemble les câbles négatifs de plusieurs haut-parleurs.
- Lorsque cet appareil est sous tension, les signaux de commande sont transmis via le câble bleu/blanc. Branchez ce câble à la télécommande de système d'un amplificateur de puissance externe ou à la borne de commande du relais d'antenne automatique du véhicule (max. 300 mA 12 V CC). Si le véhicule est équipé d'une antenne de vitre, raccordez cette dernière à la borne d'alimentation de l'amplificateur d'antenne.
- Ne raccordez jamais le câble bleu/blanc à la borne d'alimentation d'un amplificateur de puissance externe. De même, ne le raccordez jamais à la borne d'alimentation de l'antenne automatique. Cela pourrait entraîner la fuite de la batterie ou un dysfonctionnement de l'appareil.
- Le câble noir est la masse. Les câbles de masse de cet appareil et d'autres équipements (notamment les produits à haute intensité tels que les amplificateurs de puissance) doivent être câblés séparément. Dans le cas contraire, un détachement accidentel peut provoquer un incendie ou un dysfonctionnement.
- Le symbole graphique ⎓ situé sur le produit représente le courant continu.
- La fonction et les paramètres audio autres que le paramètre des connectiques RCA pré-amplifiées sont enregistrés dans la mémoire si l'appareil est débranché.

Cet appareil



① Entrée du cordon d'alimentation
② Sortie arrière ou sortie du haut-parleur d'extrêmes graves
③ Entrée de l'antenne
④ Fusible (10 A)
⑤ Entrée de la télécommande filaire
Il est possible de raccorder un adaptateur de télécommande câblé (vendu séparément).

Cordon d'alimentation

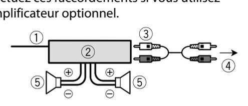


① Vers l'entrée du cordon d'alimentation
② La fonction du ③ et du ⑤ peut varier selon le type de véhicule. Dans ce cas, veillez à brancher le ④ au ⑤ et le ⑥ au ③.
③ Jaune
Secours (ou accessoire)
④ Jaune
À raccorder à la borne d'alimentation constante de 12 V.
⑤ Rouge
Accessoire (ou secours)
⑥ Rouge
À raccorder à la borne commandée par la clé de contact (12 V CC).
⑦ Raccordez les fils de même couleur les uns aux autres.
⑧ Noir (masse du châssis)
⑨ Bleu/blanc
La position des broches du connecteur ISO varie selon le type de véhicule. Raccordez le ⑨ et le ⑪ lorsque la broche 5 est un type de commande d'antenne. Dans un autre type de véhicule, ne branchez jamais le ⑨ et le ⑪.
⑩ Bleu/blanc
À raccorder à la borne de commande de système de l'amplificateur de puissance (max. 300 mA 12 V CC).
⑪ Bleu/blanc
À raccorder à la borne de commande du relais d'antenne automatique (max. 300 mA 12 V CC).
⑫ Fils de haut-parleur
Blanc : avant gauche ⊕
Blanc/noir : avant gauche ⊖
Gris : avant droite ⊕
Gris/noir : avant droite ⊖
Vert : arrière gauche ⊕ ou haut-parleur d'extrêmes graves ⊕
Vert/noir : arrière gauche ⊖ ou haut-parleur d'extrêmes graves ⊖
Violet : arrière droite ⊕ ou haut-parleur d'extrêmes graves ⊕
Violet/noir : arrière droite ⊖ ou haut-parleur d'extrêmes graves ⊖
⑬ Connecteur ISO
Dans certains véhicules, le connecteur ISO peut être divisé en deux. Dans ce cas, veillez à raccorder les deux connecteurs.

REMARQUES
- Modifiez le menu initial de cet appareil. Voir [SP-P/O MODE]. La sortie du haut-parleur d'extrêmes graves de cet appareil est monophonique.
- Lorsque vous utilisez un caisson de graves de 2 Ω, assurez-vous de le raccorder aux fils violet et violet/noir de cet appareil. Ne raccordez rien aux fils vert et vert/noir.

Amplificateur de puissance (vendu séparément)

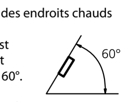
Effectuez ces raccordements si vous utilisez l'amplificateur optionnel.



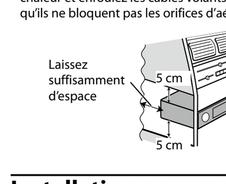
① Télécommande de système
À raccorder au câble bleu/blanc.
② Amplificateur de puissance (vendu séparément)
③ À raccorder aux câbles RCA (vendus séparément)
④ Vers la sortie arrière ou la sortie du haut-parleur d'extrêmes graves
⑤ Haut-parleur arrière ou haut-parleur d'extrêmes graves

Installation

Important
- Vérifiez tous les raccordements et les systèmes avant l'installation finale.
- N'utilisez pas de pièces non autorisées, car cela pourrait provoquer des dysfonctionnements.
- Consultez votre revendeur si l'installation nécessite de percer des trous ou d'apporter d'autres modifications au véhicule.
- N'installez pas cet appareil aux endroits où :
  - il peut interférer avec le fonctionnement du véhicule ;
  - il peut causer des blessures à un passager à la suite d'un arrêt brusque.
- Installez cet appareil à l'écart des endroits chauds (ex. : la sortie du chauffage).
- Une performance optimale est obtenue lorsque l'appareil est installé à un angle inférieur à 60°.

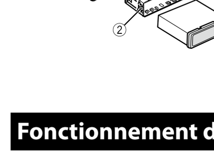


- Lors de l'installation, laissez suffisamment d'espace derrière le panneau arrière pour permettre une dissipation correcte de la chaleur et enroulez les câbles volants de façon qu'ils ne bloquent pas les orifices d'aération.



Installation pour montage DIN

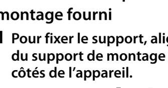
1 Insérez le manchon de montage fourni dans le tableau de bord.
2 Fixez le manchon de montage à l'aide d'un tournevis pour plier les languettes métalliques (90°) et les mettre en place.



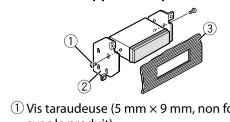
① Tableau de bord
② Manchon de montage
- Vérifiez que l'appareil est bien en place. Une installation instable peut entraîner des tremblements et d'autres dysfonctionnements.

Si vous n'utilisez pas le manchon de montage fourni

1 Pour fixer le support, alignez les trous du support de montage sur les trous des côtés de l'appareil.



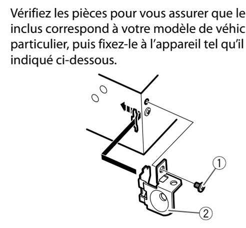
2 Vissez une vis de chaque côté pour maintenir l'appareil en place.

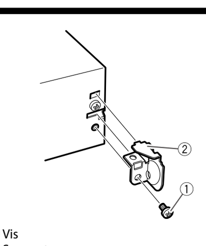


① Vis taraudeuse (5 mm × 9 mm, non fournie avec le produit)
② Support de montage
③ Tableau de bord ou console

Utilisation du support inclus

Vérifiez les pièces pour vous assurer que le support inclus correspond à votre modèle de véhicule en particulier, puis fixez-le à l'appareil tel qu'il est indiqué ci-dessous.

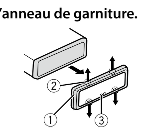




① Vis
② Support

Retrait de l'appareil (installé avec le manchon de montage fourni)

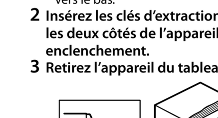
1 Retirez l'anneau de garniture.



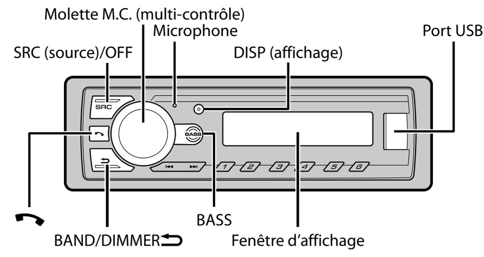
① Anneau de garniture
② Crochet
- Pour retirer facilement la garniture circulaire, étirez-la en insérant une spatule en plastique ou équivalent entre le panneau avant et la garniture circulaire. Ce faisant, détachez les quatre crochets situés à l'arrière.

③ Languette crantée
- Pour remettre l'anneau de garniture, orientez le côté de l'appareil avec la languette crantée vers le bas.

2 Insérez les clés d'extraction fournies dans les deux côtés de l'appareil jusqu'à leur enclenchement.
3 Retirez l'appareil du tableau de bord.



Fonctionnement de base



À propos du menu principal

Vous pouvez régler divers paramètres dans le menu principal.

1 Appuyez sur la molette **M.C.** pour afficher le menu principal.

2 Tournez la molette **M.C.** pour sélectionner l'une des catégories suivantes, puis appuyez pour valider.
- Réglages FUNCTION
- Réglages AUDIO
- Réglages SYSTEM

3 Tournez la molette **M.C.** pour sélectionner les options, puis appuyez pour valider.

Opérations fréquemment utilisées

Objectif	Opération
Mettre l'appareil sous tension	Appuyez sur **SRC**/**OFF** pour mettre l'appareil sous tension. Appuyez longuement sur **SRC**/**OFF** pour mettre l'appareil hors tension.
Régler le volume	Tournez la molette **M.C.**.
Sélectionner une source	Appuyez plusieurs fois sur **SRC**/**OFF**.
Modifier les informations d'affichage	Appuyez plusieurs fois sur **DISP**.
Revenir à l'affichage / la liste précédent(e)	Appuyez sur **BAND**/**DIMMER⮌**.
Revenir à l'affichage normal à partir du menu	Appuyez longuement sur **BAND**/**DIMMER⮌**.
Augmenter le niveau des basses	Appuyez sur **BASS**.
Rechercher un fichier dans la liste	Appuyez longuement sur **BASS** pour afficher une liste.

Fonctionnement de la configuration

Lorsque vous appuyez sur le bouton de démarrage ON après avoir installé l'appareil, [SET UP :YES] apparaît sur l'affichage.

1 Appuyez sur la molette **M.C.**.

2 Tournez la molette **M.C.** pour sélectionner les options, puis appuyez pour valider.
Pour passer à l'option de menu suivante, vous devez valider votre sélection.

Élément de menu	Description
LANGUAGE [ENG] (anglais), [РУС] (russe), [FRA] (français), [TUR] (turc)	Sélectionnez la langue d'affichage.
CLOCK SET	Régler l'horloge. **1** Tournez la molette **M.C.** pour régler l'heure, puis appuyez pour valider. L'indicateur passe automatiquement au réglage des minutes. **2** Tournez la molette **M.C.** pour régler les minutes, puis appuyez pour valider.
FM STEP [100], [50]	Sélectionnez l'incrément d'accord FM à partir de 100 kHz ou de 50 kHz.

3 [QUIT :YES] apparaît lorsque tous les réglages sont terminés.
Pour revenir au premier élément du menu de configuration, tournez la molette **M.C.** pour sélectionner [QUIT :NO], puis appuyez pour valider.

4 Appuyez sur la molette **M.C.** pour valider les réglages.

Fonctionnement du syntoniseur

Réception des stations présélectionnées

1 Appuyez sur **SRC**/**OFF** pour sélectionner [RADIO].

2 Appuyez sur **BAND**/**DIMMER⮌** pour sélectionner la bande.
[FM1] ⬌ [FM2] ⬌ [FM3] ⬌ [MW]/[LW]

3 Appuyez sur l'une des touches numériques (1/∧ à 6/⮀).

Mémoire des meilleures stations (BSM)

1 Après avoir sélectionné la bande, appuyez sur la molette **M.C.** pour afficher le menu principal.

2 Tournez la molette **M.C.** pour sélectionner [FUNCTION], puis appuyez pour valider.

3 Tournez la molette **M.C.** pour sélectionner [BSM], puis appuyez pour valider.

Pour mémoriser des stations manuellement

1 Lorsque vous captez la station que vous souhaitez mémoriser, appuyez longuement sur l'une des touches numériques (1/∧ à 6/⮀) jusqu'à ce qu'elle cesse de clignoter.

Fonctionnement de l'USB

1 Ouvrez le cache du port USB.

2 Raccordez le périphérique USB à l'aide d'un câble approprié.

Connexion Bluetooth®

1 Activez la fonction Bluetooth du périphérique.

2 Sélectionnez le nom de l'appareil qui s'affiche sur le périphérique.

3 Assurez-vous que le même numéro à 6 chiffres apparaît sur cet appareil et le périphérique.

4 Sélectionnez « Oui » sur le périphérique.

REMARQUE
La marque de mot et les logos *Bluetooth*® sont des marques déposées appartenant à Bluetooth SIG, Inc. et toute utilisation de ces marques par Pioneer Corporation est faite sous licence. Les autres marques de commerce ou noms commerciaux sont la propriété de leur propriétaire respectif.

Téléphone Bluetooth

Opérations de base

Objectif	Opération
Répondre à un appel entrant	Appuyez sur un bouton lorsque vous recevez un appel.
Terminer un appel	Appuyez sur ☎.
Refuser un appel entrant	Appuyez longuement sur ☎ lorsque vous recevez un appel.

Audio Bluetooth

1 Raccordez le périphérique Bluetooth, comme expliqué à la section « Connexion Bluetooth ».

2 Appuyez sur **SRC/OFF** pour sélectionner la source [BLUETOOTH AUDIO].
La lecture démarre automatiquement.

Réglages de l'égaliseur

1 Appuyez sur la molette **M.C.** pour afficher le menu principal.

2 Tournez la molette **M.C.** pour sélectionner [AUDIO], puis appuyez pour valider.

3 Tournez la molette **M.C.** pour sélectionner [EQ SETTING], puis appuyez pour valider.

4 Tournez la molette **M.C.** pour sélectionner ou personnaliser une courbe d'égaliseur parmi les éléments suivants, puis appuyez pour valider.
[SUPER BASS], [POWERFUL], [DYNAMIC], [NATURAL], [VOCAL], [VIVID], [FLAT], [CUSTOM1], [CUSTOM2]

Si [CUSTOM1] ou [CUSTOM2] a été sélectionné, effectuez les procédures suivantes.

1 Tournez la molette **M.C.** pour sélectionner une bande d'égaliseur entre [80HZ] et [8kHZ], puis appuyez pour valider.

2 Tournez la molette **M.C.** pour sélectionner un niveau d'égaliseur entre [+6] et [–6], puis appuyez pour valider.

Pour quitter le mode de réglage audio, appuyez sur **BAND/DIMMER⮌**.

Русский

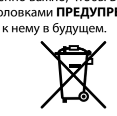
Данное руководство позволяет изучить основные функции устройства. Для получения дополнительной информации см. руководство пользователя на веб-сайте.

https://www.pioneer-rus.ru/

Перед началом эксплуатации

Благодарим Вас за покупку этого изделия компании PIONEER

Для обеспечения правильности эксплуатации внимательно прочитайте данное руководство перед началом использования изделия. Особенно важно, чтобы Вы прочли и соблюдали инструкции, помеченные в данном руководстве заголовками **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ** и **ВНИМАНИЕ**. Держите данное руководство под рукой для обращения к нему в будущем.



Если Вы хотите утилизировать это устройство, не выбрасывайте его вместе с обычным бытовым мусором. Существует отдельная система сбора использованных электронных изделий, которая работает в соответствии с законодательством, устанавливающим надлежащее обращение, переработку и утилизацию.

Бытовые потребители в странах-членах EU, Швейцарии и Норвегии могут бесплатно возвратить их использованные электронные изделия в специальные пункты сбора или продавцу (если Вы покупаете подобное изделие).
Для стран, не упомянутых выше, обратитесь, пожалуйста, к Вашим местным властям относительно правильного метода утилизации.
Сделав это, Вы обеспечите правильное обращение, переработку и утилизацию для Вашего утилизированного изделия, тем самым предотвратив потенциальное негативное воздействие на окружающую среду и человеческое здоровье.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- **Не пытайтесь самостоятельно производить установку или ремонт изделия. Установка или ремонт изделия лицами, не обладающими специальными навыками и опытом работы с электронным оборудованием и автомобильными аксессуарами, могут создать опасность поражения электрическим током или иных инцидентов.**
- Ни в коем случае не пытайтесь управлять устройством во время движения. Прежде чем использовать органы управления устройством, необходимо съехать с дороги и припарковать автомобиль в безопасном месте.
- Слоты и отверстия в корпусе предназначены для вентиляции с целью обеспечения надежной работы устройства и защиты его от перегрева. Во избежание пожара запрещается блокировать или закрывать отверстия другими предметами (например, бумагой, коврами, одеждой).

⚠ ВНИМАНИЕ

- Не допускайте попадания жидкости на устройство. Это может повлечь поражение электрическим током. Кроме того, попадание жидкости в устройство может стать причиной его выхода из строя, перегрева и появления дыма.
- Всегда сохраняйте уровень громкости достаточно низким, чтобы были слышны звуки извне.
- Данное изделие оценено на соответствие требованиям стандарта IEC 60065, "Аудио-, видео- и аналогичная электронная аппаратура. Требования безопасности" в условиях умеренного и тропического климата.

При возникновении проблем

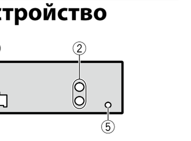
При неполадках в работе этого изделия свяжитесь с торговым представителем компании-производителя или с ближайшим сервисным пунктом PIONEER.

Подключения

Важно

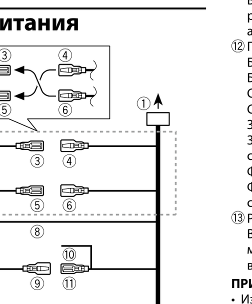
- При установке данного устройства в автомобиле, когда ключ зажигания не находится в положении ACC (аксессуар), отсутствие подключения красного кабеля к терминалу, который фиксирует положение ключа зажигания, может привести к разрядке аккумулятора.
- Использование данного устройства в условиях, отличных от указанных, может привести к пожару или неисправности.
  – Автомобили с аккумуляторной батареей 12 В и отрицательным заземлением.
  – Если выход динамика используется 4 каналами, используйте динамики мощностью более 50 Вт (максимальная входная мощность) и сопротивлением от 4 Ω до 8 Ω (значение сопротивления). Не используйте для данного устройства динамики с сопротивлением 1-3 Ω.
  – Когда выход заднего динамика используется сабвуфером с сопротивлением 2 Ω, используйте динамики более 70 Вт (максимальная входная мощность).
  * См. подключения для выбора соответствующего способа подключения.
- Во избежание короткого замыкания, перегрева или неисправности соблюдайте следующие указания.
  – Перед установкой отключите отрицательную клемму батареи.
  – Закрепите провода с помощью зажимов для кабелей или клейкой ленты. Оберните клейкую ленту вокруг проводов, которые касаются металлических частей, для защиты проводов.
  – Уберите все кабели подальше от движущихся частей, таких как рычаг переключения передач и направляющие сидений.
  – Уберите кабели подальше от мест с повышенной температурой, например печки.
  – Не подключайте желтый кабель к батареи путем просовывания его через отверстие в двигательный отсек.
  – Заклейте неподключенные разъемы кабеля изолентой.
  – Не укорачивайте кабели.
  – Не нарушайте изоляцию кабеля питания данного устройства для питания других устройств. Емкость кабеля является ограниченной.
  – Используйте плавкий предохранитель соответствующего номинала.
  – Не замыкайте отрицательный кабель динамиков непосредственно на землю.
  – Не связывайте вместе отрицательные кабели нескольких динамиков.
- Когда устройство включено, сигналы управления отправляются по синему/белому кабелю. Подключите данный кабель к удаленному управлению системой внешнего усилителя или терминалу релейного управления автоматической антенны автомобиля (макс. 300 мА, 12 В пост. тока). Если автомобиль оснащен антенной, встроенной в лобовое стекло, подключите ее к терминалу питания антенного усилителя.
- Никогда не подключайте синий/белый провод к терминалу питания внешнего усилителя. Также никогда не подключайте его к терминалу питания автоматической антенны. В противном случае это может привести к протеканию батареи или ее неисправности.
- Черный кабель заземлен. Кабели заземления для данного устройства и другое оборудование (особенно устройства высокого напряжения, например усилители) необходимо подключать отдельно. В противном случае случайное отключение может привести к пожару или неисправности.
- Графический символ ⎓ на изделии означает постоянный ток.
- Функция и аудионастройки, отличные от настройки предварительных выводов RCA, сохраняются в памяти, если устройство отключено от источника питания.

Данное устройство



① Вход шнура питания
② Задний выход или выход сабвуфера
③ Вход для антенны
④ Предохранитель (10 А)
⑤ Вход для проводного удаленного подключения
Сюда можно подключить проводной адаптер ДУ (приобретается отдельно).

Шнур питания



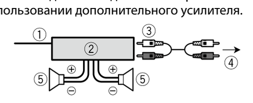
① Во вход шнура питания
② В зависимости от типа автомобиля функции ③ и ⑤ могут отличаться. В этом случае подключите ④ к ⑤ и ⑥ к ③.
③ Желтый
Резервный (или опция)
④ Желтый
Выполняйте подключение к терминалу с постоянным напряжением 12 В.
⑤ Красный
Опция (или резервный)
⑥ Красный
Выполняйте подключение к терминалу, управляемому ключом зажигания (12 В пост. тока).
⑦ Выполняйте подключение проводов друг к другу одного цвета.
⑧ Черный ("масса")
⑨ Синий/белый
Положение контакта разъема ISO будет отличаться в зависимости от типа автомобиля. Подключите ⑨ и ⑪, если 5 контакт отвечает за управление антенной. Если используется автомобиль другого типа, никогда не подключайте ⑨ и ⑪.
⑩ Синий/белый
Выполняйте подключение к терминалу управления системой усилителя (макс. 300 мА, 12 В пост. тока).
⑪ Синий/белый
Выполняйте подключение к терминалу релейного управления автоматической антенны (макс. 300 мА, 12 В пост. тока).
⑫ Провода динамика
Белый: Передний левый ⊕
Белый/черный: Передний левый ⊖
Серый: Передний правый ⊕
Серый/черный: Передний правый ⊖
Зеленый: Задний левый ⊕ или сабвуфер ⊕
Зеленый/черный: Задний левый ⊖ или сабвуфер ⊖
Фиолетовый: Задний правый ⊕ или сабвуфер ⊕
Фиолетовый/черный: Задний правый ⊖ или сабвуфер ⊖
⑬ Разъем ISO
В некоторых автомобилях разъем ISO может быть разделен на два. В этом случае выполняйте подключение к обоим разъемам.

ПРИМЕЧАНИЯ

- Измените исходное меню данного устройства. См. [SP-P/O MODE]. Выход сабвуфера данного устройства является монофоническим.
- При использовании сабвуфера сопротивлением 2 Ω подключайте сабвуфер к фиолетовому и фиолетовому/черному проводам устройства. Не подключайте ничего к зеленому или зеленому/черному проводам.

Усилитель (приобретается отдельно)

Выполните данные подключения при использовании дополнительного усилителя.

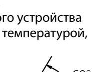


① Пульт ДУ системой
Выполните подключение к синему/белому кабелю.
② Усилитель (приобретается отдельно)
③ Выполните подключение с помощью RCA (приобретается отдельно)
④ К заднему выходу или выходу сабвуфера
⑤ Задний динамик или сабвуфер

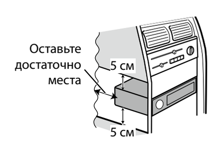
Установка

Важно

- Перед установкой проверьте все подключения и системы.
- Не используйте неоригинальные запчасти, так как это может привести к неисправностям.
- Обратитесь к дилеру, если для установки требуются дополнительные отверстия или модификации в автомобиле.
- Не устанавливайте данное устройство в следующих случаях:
  – если оно может нарушить работу автомобиля.
  – если оно может причинить травму пассажиру в случае резкой остановки.
- Выполняйте установку данного устройства вдали от мест с повышенной температурой, например печки.
- Оптимальная производительность достигается при установке устройства под углом менее 60°.

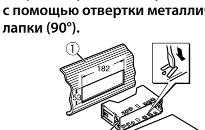


- Чтобы обеспечить надлежащее рассеивание тепла во время использования данного изделия, при выполнении установки следует убедиться, что позади задней панели оставлено достаточно свободного пространства, и свернуть все свободные кабели таким образом, чтобы они не блокировали вентиляционные отверстия.



Установка крепления DIN

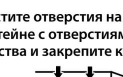
1 **Установите на приборную панель входящую в комплект установочную шахту.**
2 **Закрепите установочную шахту, отогнув с помощью отвертки металлические лапки (90°).**



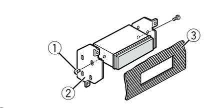
① Приборная панель
② Установочная шахта
- Убедитесь, что устройство установлено прочно. Непрочная установка может привести к возникновению пропусков при воспроизведении и других неисправностей.

Если входящая в комплект установочная шахта не используется

1 **Совместите отверстия на крепежном кронштейне с отверстиями на корпусе устройства и закрепите кронштейн.**



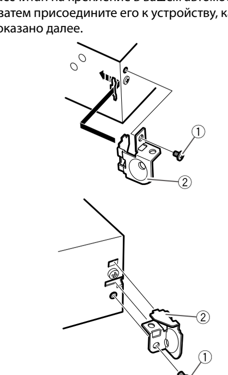
2 **Вкрутите по одному винту с каждой стороны, чтобы зафиксировать устройство на месте.**



① Саморез (5 мм × 9 мм, не прилагается к устройству)
② Крепежный кронштейн
③ Приборная панель или консоль

Как использовать комплектный кронштейн

Убедитесь, что комплектный кронштейн рассчитан на крепление в вашем автомобиле, а затем присоедините его к устройству, как показано далее.



① Винт
② Кронштейн

Извлечение устройства (установленного с помощью прилагаемой установочной шахты)

1 **Снимите окантовку.**

① Окантовка
② Крючок
- Чтобы легко снять накладное кольцо, раздвиньте его, вставив пластиковую лопатку или что-то подобное между передней панелью и накладным кольцом. Затем разожмите четыре крючка на обратной стороне.

③ Лапка с зазубринами
- При повторной установке окантовки поверните панель стороной с зазубренной лапкой вниз.

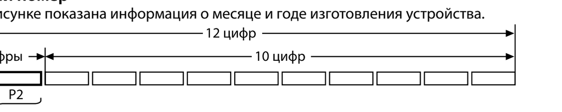
2 **Вставьте прилагаемые ключи извлечения по обеим сторонам устройства до щелчка.**
3 **Потяните устройство из приборной панели.**

Поиск и устранение неисправностей

Если у вас возникли проблемы при работе с устройством, см. руководство по эксплуатации на веб-сайте. В разделе по поиску и устранению неисправностей перечислены наиболее часто встречающиеся проблемы вместе с их вероятными причинами и методами устранения. Если здесь не приведено решение вашей проблемы, свяжитесь с дилером или ближайшим уполномоченным сервисным центром компании Pioneer.

Серийный номер

На этом рисунке показана информация о месяце и годе изготовления устройства.



P1 - Год изготовления

Год	2021	2022	2023	2024	2025	2026	2027	2028	2029	2030
Символ	A	B	C	D	E	F	G	H	I	J

Год	2031	2032	2033	2034	2035	2036	2037	2038	2039	2040
Символ	K	L	M	N	O	P	Q	R	S	T

«С 2041 год изготовления снова начинается с буквы "A" и далее с циклом в 20 лет до буквы "T"»

P2 - Месяц изготовления

Месяц	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
Символ	A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K	L

Технические характеристики

Общие

Источник питания:
14,4 В пост. тока (допустимый диапазон напряжения: от 10,8 В до 15,1 В пост. тока)
Система заземления: Заземление отрицательного полюса
Максимальный потребляемый ток:
10,0 А
Размеры (Ш × В × Г):
DIN
Шасси: 178 мм × 50 мм × 97 мм
Передняя панель: 188 мм × 58 мм × 17 мм
D
Шасси: 178 мм × 50 мм × 97 мм
Передняя панель: 170 мм × 46 мм × 17 мм
Масса: 0.5 кг

Аудио

Максимальная выходная мощность:
50 Вт × 4
Номинальная выходная мощность:
22 Вт × 4 (от 50 Гц до 15 000 Гц, суммарное значение коэффициента нелинейных искажений 5%, нагрузка 4 Ω для обоих каналов)
Сопротивление нагрузки:
4 Ω (допустимо от 4 Ω до 8 Ω)
Сопротивление нагрузки: 2,0 В
Контур громкости:
+10 дБ (100 Гц), +6,5 дБ (10 кГц) (громкость: –30 дБ)
Эквалайзер (5-полосный графический эквалайзер):
Частота:
80 Гц/250 Гц/800 Гц/2,5 кГц/8 кГц
Диапазон амплитудно-частотных характеристик:
±12 дБ (с шагом 2 дБ)
Фильтр верхних частот:
Частота: выключение/50 Гц/63 Гц/80 Гц/100 Гц/125 Гц/160 Гц/200 Гц
Крутизна характеристики: –12 дБ/окт, –24 дБ/окт
Усиления нижних звуковых частот:
Уровень: от 0 дБ до +12 дБ
Сабвуфер (моно):
Частота: 50 Гц/63 Гц/80 Гц/100 Гц/125 Гц/160 Гц/200 Гц
Крутизна характеристики: –12 дБ/окт, –24 дБ/окт
Усиление: +6 дБ до –24 дБ
Фаза: Нормальная/Обратная

USB

Стандартная спецификация USB:
USB 2.0 полноскоростной
Максимальная сила тока: 0.5 А
Протокол USB:
MSC (Mass Storage Class)
AOA (Android™ Open Accessory) 2.0
Файловая система:
FAT12, FAT16, FAT32
Формат декодирования файлов MP3:
MPEG-1 и 2 Audio Layer 3
Формат декодирования WMA:
версии 7, 8, 9, 9.1, 9.2 (2-канальный звук)
FLAC формат декодирования:
v1.3.0 (Free Lossless Audio Codec)
Формат сигнала WAV:
Linear PCM (без сжатия)

Тюнер FM

Диапазон частот:
от 87,5 МГц до 108,0 МГц
Полезная чувствительность:
11 дБф (1,0 мкВ/75 Ω, моно, отношение сигнал/шум: 30 дБ)
Отношение сигнал/шум:
65 дБ (сеть IEC-A)

Тюнер MW

Диапазон частот:
от 531 кГц до 1 602 кГц
Полезная чувствительность: 25 дБ мкВ (отношение сигнал/шум: 20 дБ)
Отношение сигнал/шум:
58 дБ (сеть IEC-A)

Тюнер LW

Диапазон частот:
от 153 кГц до 281 кГц
Полезная чувствительность: 28 дБ мкВ (отношение сигнал/шум: 20 дБ)
Отношение сигнал/шум:
58 дБ (сеть IEC-A)

Bluetooth

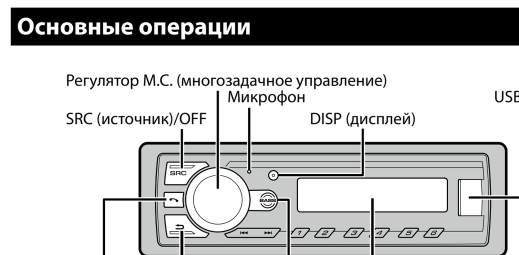
Версия: Bluetooth 5.0 + EDR certified
Выходная мощность:
+4 дБм макс. (класс мощности 2)
Диапазон частоты:
от 2 400 МГц до 2 483,5 МГц
Профили Bluetooth:
GAP (Generic Access Profile)
SDAP (Service Discovery Application Profile)
HFP (Hands Free Profile) 1.7
A2DP (Advanced Audio Distribution Profile)
AVRCP (Audio/Video Remote Control Profile) 1.6
SPP (Serial Port Profile) 1.2

Примечание:
В соответствии со статьей 5 закона Российской Федерации «О защите прав потребителей» и постановлением правительства Российской Федерации № 720 от 16.06.97 компания Pioneer Europe NV оговаривает следующий срок службы изделий, официально поставляемых на российский рынок.
Автомобильная электроника: 6 лет
Прочие изделия (наушники, микрофоны и т.п.): 5 лет

ПРИМЕЧАНИЯ

- Характеристики и конструкция могут быть изменены без предварительного уведомления.
- Данное устройство произведено в Китае.
- Android является товарным знаком компании Google LLC.

Основные операции



О главном меню

В главном меню можно настроить различные параметры.

1 Нажмите **M.C.** для отображения главного меню.

2 Поверните **M.C.** для выбора одной из следующих категорий, затем нажмите для подтверждения.
- Настройки FUNCTION
- Настройки AUDIO
- Настройки SYSTEM

3 Поверните **M.C.** для выбора параметров, затем нажмите для подтверждения.

Часто используемые операции

Назначение	Операция
Включение питания	Нажмите **SRC**/**OFF** для включения питания. Нажмите и удерживайте **SRC**/**OFF** для выключения питания.
Настройка громкости	Поверните регулятор **M.C.**.
Выбор источника	Несколько раз нажмите **SRC**/**OFF**.
Изменение информации на дисплее	Несколько раз нажмите **DISP**.
Возврат к предыдущему экрану/списку	Нажмите **BAND**/**DIMMER**⮌.
Возврат к обычному дисплею из меню	Нажмите и удерживайте **BAND**/**DIMMER**⮌.
Усиление нижних звуковых частот	Нажмите **BASS**.
Поиск файла из списка	Нажмите и удерживайте **BASS**, чтобы открыть список.

Настройка работы

После установки устройства поверните ключ зажигания в положение ON; на дисплее отобразится [SET UP :YES].

1 Нажмите регулятор **M.C.**.

2 Поверните **M.C.** для выбора параметров, затем нажмите для подтверждения.
Для перехода к следующему пункту меню необходимо подтвердить выбор.

Элемент меню	Описание
LANGUAGE [ENG](Английский), [РУС](Русский), [FRA](Французский), [TUR](Турецкий)	Выберите язык для отображения.
CLOCK SET	Настройка часов. **1** Поверните регулятор **M.C.** для настройки часов, затем нажмите для подтверждения. Индикатор автоматически перейдет на значения минут. **2** Поверните **M.C.** для настройки минут, затем нажмите для подтверждения.
FM STEP [100], [50]	Выбор шага настройки в FM-диапазоне (100 кГц или 50 кГц).

3 [QUIT :YES] отображается после выполнения всех настроек.
Для возврата к первому элементу установочного меню поверните **M.C.** для выбора [QUIT :NO], затем нажмите для подтверждения.

4 Нажмите **M.C.** для подтверждения настроек.

Работа тюнера

Прием предварительно установленных станций

1 Нажмите **SRC**/**OFF** для выбора [RADIO].

2 Нажмите **BAND**/**DIMMER**⮌, чтобы выбрать диапазон.
[FM1] ⬌ [FM2] ⬌ [FM3] ⬌ [MW]/[LW]

3 Нажмите числовую кнопку (от 1/∧ до 6/⮂).

Запоминание лучших станций (BSM)

1 После выбора полосы нажмите регулятор **M.C.** для отображения главного меню.

2 Поверните **M.C.** для выбора [FUNCTION], затем нажмите для подтверждения.

3 Поверните **M.C.** для выбора [BSM], затем нажмите для подтверждения.

Сохранение станций вручную

1 Во время приема станции, которую требуется сохранить, нажмите и удерживайте одну из числовых кнопок (с 1/∧ по 6/⮂), пока мигание не прекратится.

Работа по USB

1 Откройте крышку порта USB.

2 Подключите устройство USB с помощью соответствующего кабеля.

Подключение по Bluetooth®

1 Включите функцию Bluetooth устройства.

2 Выберите имя устройства на экране устройства.

3 Убедитесь, что это же 6-значное число отображается на основном и на подключенном устройстве.

4 На устройстве выберите "Да".

ПРИМЕЧАНИЕ

Bluetooth® (слово и логотипы) является зарегистрированным товарным знаком и принадлежит компании Bluetooth SIG, Inc.; использование Pioneer Corporation этих товарных знаков разрешено соответствующей лицензией. Прочие товарные знаки и торговые наименования принадлежат соответствующим владельцам.

Телефон Bluetooth

Основные операции

Назначение	Операция
Ответ на входящий вызов	При получении вызова нажмите любую кнопку.
Завершение вызова	Нажмите ☎.
Отклонение входящего вызова	При получении вызова нажмите и удерживайте ☎.

Bluetooth-аудио

1 Подключите устройство Bluetooth, как описано в разделе "Подключение по Bluetooth".

2 Нажмите **SRC**/**OFF** для выбора [BLUETOOTH AUDIO] в качестве источника.
Воспроизведение начнется автоматически.

Настройки эквалайзера

1 Нажмите **M.C.** для отображения главного меню.

2 Поверните **M.C.** для выбора [AUDIO], затем нажмите для подтверждения.

3 Поверните **M.C.** для выбора [EQ SETTING], затем нажмите для подтверждения.

4 Поверните регулятор **M.C.** для выбора или настройки эквалайзера из доступных вариантов, а затем нажмите, чтобы подтвердить.
[SUPER BASS], [POWERFUL], [DYNAMIC], [NATURAL], [VOCAL], [VIVID], [FLAT], [CUSTOM1], [CUSTOM2]

При выборе [CUSTOM1] или [CUSTOM2] выполните следующие действия.

1 Поверните регулятор **M.C.** для выбора диапазона эквалайзера от [80HZ] до [8kHZ], а затем нажмите, чтобы подтвердить.

2 Поверните регулятор **M.C.** для выбора уровня эквалайзера от [+6] до [–6], а затем нажмите, чтобы подтвердить.

Для выхода из режима настройки аудио нажмите **BAND**/**DIMMER**⮌.